



- 01 Addendum to instructions delivered with the equipment:**  
The English text is the original instruction. Other languages are translations of the original instructions.
- 02 Ergänzung zu den mit der Ausrüstung gelieferten Instruktionen:**  
Bei der englischen Textfassung handelt es sich um das Original. Bei den Anleitungen in anderen Sprachen handelt es sich um Übersetzungen des Originals.
- 03 Addendum aux instructions fournies avec l'équipement:**  
Le texte anglais correspond aux instructions d'origine. Les autres langues sont les traductions des instructions d'origine.
- 04 Bijvoegsel voor bij de apparatuur geleverde instructies:**  
De Engelse tekst is de oorspronkelijke versie. Andere talen zijn vertalingen van de oorspronkelijke instructies.
- 05 Anexo a las instrucciones suministradas con el equipo:**  
El texto en inglés constituye las instrucciones originales. El resto de los idiomas son traducciones de las instrucciones originales.
- 06 Aggiunta alle istruzioni in dotazione con l'apparecchio:**  
Il testo in inglese corrisponde alle istruzioni originali. Le altre lingue sono traduzioni delle istruzioni originali.
- 07 Προσθήκη οδηγιών που παρέχονται με τον εξοπλισμό:**  
Το αγγλικό κείμενο είναι η πρωτότυπη οδηγία. Οι άλλες γλώσσες είναι μεταφράσεις των πρωτότυπων οδηγιών.
- 08 Adenda as instruções fornecidas com o equipamento:**  
As instruções foram redigidas originalmente em inglês. As versões noutras línguas são traduções da redacção original.
- 09 Дополнение к инструкциям, прилагаемым к оборудованию:**  
Оригиналом инструкций является текст на английском языке. Текст на других языках является переводом с оригинала.
- 10 Tillegg til veiledningen leveret sammen med dette utstyr:**  
Veiledningens originalspråk er engelsk. Andre språk er oversettelser av den originale veiledning.
- 11 Tillägg till instruktionerna som medföljer utrustningen:**  
Den engelska texten är originalinstruktionerna. Övriga språk är översättningar av originalinstruktionerna.
- 12 Tillegg til instruksjoner som følger med utstyret:**  
Den engelske teksten inneholder originalinstruksjonene. Andre språk er oversettelser av originalinstruksjonene.
- 13 Lisäys laiteiston mukana toimitettuihin ohjeisiin:**  
Englänkielinen teksti on alkuperäinen ohje. Muut kielet ovat alkuperäisten ohjeiden käännöksiä.
- 14 Dodatek k pokynom dodávaným k zařízení:**  
Originální návod je v angličtině. Ostatní jazyky jsou překladem originálního návodu.
- 15 Dodatak uputama isporučeniim s opremom:**  
Engleski tekst je originalna uputa. Ostali jezici su prijevodi originalne upute.
- 16 Kiegészítés a berendezéshez mellékelt útmutatóhoz:**  
Az útmutató eredeti szövege az angol nyelvű szöveg. A többi nyelvű változat az útmutató eredeti szövegének a fordítása.
- 17 Uzupienie informacij, odnošne instrukcij dostarczanih z urzadzenim:**  
Originalna instrukcija priložena je v jeziku angleščini. Instrukcije v posostajkih jeziki(kah) so tlumachenami instrukcij originalnej.
- 18 Anexa la instrucțiunile livrate cu echipamentul:**  
Textul în limba engleză este instrucțiunea originală. Celelalte limbi sunt traduceri ale instrucțiilor originale.
- 19 Dodatek k navodilom, priložen opremi:**  
Izvorni jezik tih navodila je angleščina. Navodila v drugih jezikih so prevodi navodil v izvornem jeziku.
- 20 Lisa varustusega koos toimitud juhendite le:**  
Inglisekeelse teksti on originaaljuhend. Teised keeled on originaaljuhendite tõlked.
- 21 Dopolnienie към инструкциите, предоставени с оборудването:**  
Текстът на английски език е оригиналната инструкция. Текстове на останалите езици са преводи на оригиналните инструкции.
- 22 Priedas prie instrukcijų, pristatytų su įranga:**  
Angliškas tekstas yra originali instrukcija. Teksta kitomis kalbomis yra šios instrukcijos originalo vertimas.
- 23 Papildināms kopā ar iekārtām piegādājamām instrukcijām:**  
Originālā instrukcija ir teksts angļu valodā. Texti pārējos valodās ir oriģinālo instrukciju tulkojumi.
- 24 Doplnok k pokynom dodaným spolu so zariadením:**  
Originálny návod je v angličtine. Ostatné jazyky sú preklady originálneho návodu.
- 25 Ekipman tie birli kte verilen talimatlar ek:**  
İngilizce metin asıl talimatları çevirileridir.

